

ERDÉLYI

Garabonciás

Illusztrált élelap

**A vén kecske nem hagyja a sót
vagy**

baj van a monopóliumokkal

BCU Cluj / Central University Library Cluj



— **Mindent bérbeadhatnak, de a sót, azt nem hagyom! . . .**

Dandy Bandi
republikánus gondolatai



— Averscu, a falu öreg bábája, most republikánus eszméket pengget... Még megérjük, hogy sóforradalmat csinál Romániában...

— Az sincs kizárva, hogy egy szép napon tanácsköztársaságot fog propagálni... Egy marsal ugyanis azt is megteheti egy kis erőltetett marssal...

— Nálunk ugyanis nem gilotinál, hanem hálóval fogják a forradalmárokat... Ez pedig igazán nem árt a katonagallérnak...

Ottmár

Öreg legény az Ottmár,
A lába is rogyott már,
De e szóra: Glória,
Eszébe jut Lórija,

Leány, asszony, menyecske,
Fiatal vagy vénecske,
Egy Glória-swetterbe
Lelket önt az emberbe...

GLORIA

kötött-szövött árak, harisnyák
a legmodernebbek,
legszebbek és
legolcsóbbak.

Gyári lerakat! Gyári árak

Füzlet: v. Unio u. 4

Fióklüzlet: volt Deák F. u. 31

A melegítőszám

Tűzoltáshoz legjobb szer a víz,
Tűzgyújtáshoz a telefon 10.
Mondja csak be ezt a telefonba
És a legjobb fát kapja meg nyomban

A beszélő mozi

Ezt még elbirnók. Csakhogy a gyengébb nem alig állja meg szó nélkül, ha beszélnek körülötte s így mostanában „duplafilmek“ peregnek fülnk hallatára...

— Nézz oda, Osz! A feketeingesek parádéja... Mutatósi vi-selet, ugy-e?...

— Nekik igen!... De hordanék csak én kéthetes inget, anyukám!...

— Te, ki az ott az erkélyen?

— Mussolini, angyalom...

— Csuda feje van, Oszikám... Milyen kemény és elszánt!...

— Igen... El van szánva, hogy betörjék neki...

— Ugyan kérlek!... Hallgass, most ő beszél...

— Nem is tudtam, hogy értesz olaszul...

— Na hallod!... Hát nem voltam két hétig Meránban?...

Scuzi signora... donna mia... donna wetta, vendetta...

— Mama, ne blamáld magad! Donna wetta az németül van!...

— Na és? Egy Mussolini talán nem tud németül?

— Jó, jó! De most miről beszél?...

— Már nem is ő beszél... Ez Grandhi, az indusok vezére...

— Gandhi, fiam, Gandhi!...

— Na, szépnek ugyan elég csunya!...

— Jó vice!... Nem lehet mindenki Rodolphe Menjou...

— Adolphe, Oszikám... De miért csinálnak ezek forradalmat?...

— Az Adolphe Menjouk?

— Ugyan, kérlek!... A hinduk...

— Ja ugy!... A só miatt...

— Ezt nem értem, Osz!... Anynyira szeretik a sót?

— Mint a vén kecskék, fiam...

— Oszikám, ne illetlenkedj!... De mi jó van abban?

— Na hallod! Képzeld el muszka halat ecetes hagyma nélkül!...

— Jesszus, Osz!... De jönnek az angolok... És hogy ütnek!... Egy kis só miatt!... Pfüj!...

— Na egy kis püfölést elbirnak a hinduk... Ha már hangos filmről van szó...

— Ez már tulhangos, Oszikám... De azért nagyszerű találmány...

— Mi? A verés?

— Dehogy! A hangos film...

— Az aztán igen, gyerelem!... Ahogy a japán macskák nyávognak... A moszkvai gyerekkocsik nyikorognak... De miért rázkódtál úgy össze?

— A hideg miatt, Oszikám.

— Csacsiság... Olyan meleg van itt, mint a gőzfürdőben...

— Istenkém... A sarki expedíció!... Hallod, hogy csikorog a hó?...

— Ne mesélj... Egy szék csikorogott a hátunk mögött...

— Most tüszentett az egyik eszkimó!...

— Még jó, hogy nem mondtad: „kedves egészségére“...

— Osz! ne légy kiállhatatlan... Most a Wegener professzor tüszentett...

— Nahát fiam, muszáj röhögni! Ez egy professzor?... A jegyszédő tüszentett a hátunk mögött!...

— Hát igenis, hogy a professzor tüszentett!... Még ha megpukadsz is, tudod!...

— Pukkadjon meg, aki tüszentett!... És ha úgy tetszik, pukkadj meg te is vele együtt, szivem!

— Nahát, tudd meg, Osz! ez szemtelenség!... Kapcsolatba hozni engem egy vadidegen emberrel... Az egész mozi füle hallatára... Szégyeld magad!...

Már-már kezdett elfajulni a dolog. És én ott ültem mögöttük két sorral nyugtalan lelkiismerettel, mert miattam történt a baj. Ezért odaszóltam szeliden:

— Bocsánat, de sem a professzor, sem a jegyszédő nem tüszentett, hanem én tüszentettem.

Mindketten meglepetten ránéztek s a férfi erélyesen odaszólt:

— Kérem, ez botrány! Beletüszögni egy hangos filmbe! Maradjon otthon, ha nem tud a moziban viselkedni!...

Boronkai Lajos.

Felelős kiadó és laptulajdonos:
Boronkai Lajos

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Strada Şaguno 8.

Művészeti szerkesztők: Mohy és Fuchs

BUTORÁRUHÁZ

Mestitz Mihály és Fiai

A L A P I T V A 1 8 6 0

Cluj, Strada Regina Maria (volt Deák F.-u.) 30. Telefon: 10-59

Garabonciás konferánsza

„Hej Sári» a Chemarea-bálon - Bocskorka a magyar szinpadon

Az ördög nem is olyan túlfekete — mondja a magyar mondás. És akkor van is benne valami, mert ezek a népmondások nem a politika meddő méhében születnek. A politika ma is csak idegen szó a magyar nép ajkán. Városi huncutságnak fordítja a derék falu...

En nagyon jól mulattam a Chemarea-bálon — reggel hatig... Nem táncoltam ugyan, mert a háboruban kissé lestrapáltam magam, de azért lélekben mindig együtt táncolok a mindenfajta ifjúsággal...

Most is azt láttam, hogy a román tánc is csak talpalávaló, akárcsak a magyar és Ady is megmondta, hogy nincs külön román-magyar bánat...

Söntés melletti páholyból szemlélődtem — reggel hatig... Román jóbarátaim le-leültek asztalomhoz egy-egy baráti szóra, azután belesodródtak a tánc hullámaiba...

A kép nagyon szép volt. Pom-pás asszonyfejek usztak a ritmus sodrában... De a férfifejeket is észre kellett vennem...

Vajda Sándor klasszikus feje dusezüst parókában, kissé gondterhesen, de veretlenül...

Madgearu miniszter mozgékony figurája örökizzó aktivitásban...

Mihalache miniszter most is az ösdemokrácia fehér szöttezésében a frakközönben...

Tilea miniszter, a munka atlétája, félvállal a fejek szintje felett angol flegmával...

Szemlélődtem... Egyszer csak a katonabanda rázendít, hogy „Hej Sári rosszul lett” és Tilea miniszter már is roppja a táncot az

„original-dzsessz” ütemére... Mellettem eltáncoló erdélyi asszonykák dévaján toldják meg szóval: „Hej Sári rosszul lett, mert a szoknya hosszú lett”... És még vagy háromszor került sorra a Sári a Chemarea-bálon...

Mondom, a kép nagyon szép volt... Nagyon jól éreztem magam — reggel hatig... Közben egy szép román hölgy élénken érdeklődött, mikor jön a Garabonciás legújabb száma... Izelítőül megmutattam neki a Ványolós-féle legújabb Averescu-Goga karikatúrát... Jót kacagott rajta és ellibbent megmutatni a politikusoknak...

Hát kérem, ez az asszonyka román volt, fekete volt, de mégsem olyan fekete, amilyennek festeni szokták...

*

Másnap Bocskorkát láttam a magyar szinpadon... Román muzsikára roppta a román táncot magyar leányka... Valóban nem volt nagyobb egy közepes bocskorkánál...

Közben egy kis baj történt. A bocskorka szíjja kioldódott a tánc hevében. A pöttömnyi táncosnő lepillantott s amugy tánc közben lerántotta lábáról az egyik bocskorkát és nyugodtan tovább táncolt...

Mindegy — gondolhatta — az ember nem bocskorkával, hanem szíjjal táncol... És az sem okvetlen fontos, hogy milyen táncot és milyen nótára...

Bocskorkában vagy anélkül — a fehér lélek szereti a táncot...

— kai.

A MAMA

— Misi, te haszontalan, még mindig az ágyban vagy? Kelj fel rögtön és szégyeld magad!

— De anyukám, hát ágyban talán nem szégyelhetem magamat?...

KÜKÜLLÖMENTI

— Na, Kocsonya ur, mit szól az új boromhoz? Valódi Küküllőmenti!...

— Az igaz, nagyon érzik benne a Küküllő...

FÉLTÉKENYSÉG

Kujon ur hirtelen gépirónót fogad, mert már nem győzi egyedül a levelezést.

Másnap reggel megy az irodába és látja, hogy a „Tessék kopogni” tábla helyett „Ne tessék kopogni” van odabiggyesztve. A felesége cserélte ki a táblát...

A TÖRZSASZTALNÁL

— A szöke nők állítólag sokkal szelidebbek, mint a barnák...

— Hadd a fenébe, öregem! Az enyém előbb barna volt, most meg aranyszöke és ugyanugy üt, mint azelőtt...

A BOLDOGULT

— És mikor halt meg a kedves férje, Vancákné?

— Bizony alig két hónappal az esküvőnk után, Csigolyáné...

— Legalább nem kellett a szegénynek sokat szenvednie...

! Fontos !

minden hölgnél a

kézfátka

Legmodernebbek és legolcsóbbak a

Hirschfeld

és

Felméry

saját gyártmányai kizárólag valódi bőrből

Cluj

Str. Memorandului 1.

Utiböröndök, aktatáskák, pénztárcák nagy választékban.

Ez Kolozsvár

A kis gömböc Foszfáthnéval csetlik-botlik egy nyurga legényke az egyik bálon.

— Miért vág olyan keserves arcot? — kérdi tőle a táncos Foszfáthné.

— Hogy őszinte legyek, az új lakkecipőm pokoli fájdalmakat okoz a lábamnak...

— Az enyémnek is — mondja Foszfáthné a taposó lovagnak...

City-kávéházban Halász Lajos énekel és muzsikál



Botes Athau a Metropolisban

O Majse Bittersalz monkanélköli korácsunjadisz kereskedü számaróan öl mogának o Metropolnis kávéházbo. Odagyön hozzá o Gedajle Ticskelesz és mandjo neki: „Nu, miért csinálsz olejan keserves orcot?” Mire o Bittersalz döhösen: „Todni szeretném, hodj ez o sak baland todós mi o fenének okor erüszokkol elrepölni edj másik csillogro?” ... O Ticskelesz bülsen mandjo: „Nodjon edszeró! Oz ember meg okorjo állópitoni, hodj meg tod-e élni edj másik csillogzóbo”. Mire o Bittersalz keserően: „Ez keröl nekem edj nevetésbe. Sakkal akasabb valno megállópitoni, hodj ezen o földün meg todonk-e élni, mesügel!” ... Osz-posz o damnole Manóleszko miniszter oreság oz ü ütéves gozdosági tervével, omikar oz ember ozt se todjo, hodj mi küvetkezik halnap ...

Oz Amsli Fógelsang szerette valna lenni kántor Bánffyhonjadbo. Ozért sarba jártó oz üsszes togokat o hitküszégtül, hodj czo-vozzonok üreá o váloztáson. O hitküszégi togok masalagvo megigérték neki, hodj soksopán üreá fagnak szovozi. Oz Amsli böszkén sétálo o piocon, de csok o kántorváloztás nopjáig. O váloztáson odjanis edj honcót szovozotot sem kopott. Ekkor tette oz Amsli o küvetkezi nyilatkozotot: „O honyadi hitküszég minden togjo külön-külön edj becsöletes ember, honem edjöttvéve edj otolsó kamisz bogázsi!” ... Icele-kicele o damnole Goga oreság o vigszinházi vendégszerepléssel. O modjorok külön-külön mind mogosztolják o Manóle mestert, csok-

csopán edjöttvéve nem fagnak elmenni o színházbo ... Oszondják, hodj hátho ódj megbokjo o Manóle, mint — chöüle — o csocsai paktom ...

— kai.

IDEGEN SZAVAK

- Hol voltál vasárnap?
- Wekkendezni voltam.
- Miért mondd két „k“-val?
- Mert két „k“-val voltam ...

A BULDOGG

- Palika, miért csinálsz olyan csunya grimászokat a buldoggnak?
- Ó kezdte, mama, most én visszaadom neki ...



- Mondja asszonyom, mi a hódítás titka?
- A sikk, uraim, a sikk!
- Es mi adja ezt meg a nőnek?
- Az intelligenciája és a szabónője: Nekem **Tüköri Tuci** adja a volt Wesselényi-ucca 14 szám alatt ...

Telefon 800

Stolternél szén, fa, kox.
Fázni télen sosem jox.

Ingyen

bemutatjuk saját irodájában a legújabb gyártmányu

Roto

sokszorosító és mindenfajta számológépeket, továbbá

Royal

legújabb típusu írógépeinket kizárólagos képviselőtünkben

STANDARD

írógéplerakat és javítóműhely Gluj, Str. Regina Maria (Deák F. u.) 14.

Figyelem! Minden üzletfelünk gépét ingyen javítjuk, ha új alkatrész nem kell hozzá!

Javítások teljes garancia mellett

Kolozsvár

szenzációja

az ujonnan létesült

'SIR' cipőüzem

és saját készítményü lerakat

Cluj, C. Reg. Ferdinand 59

Legkényesebb női és férfi-

cipőket kaphat vagy **24**

óra alatt pontosan

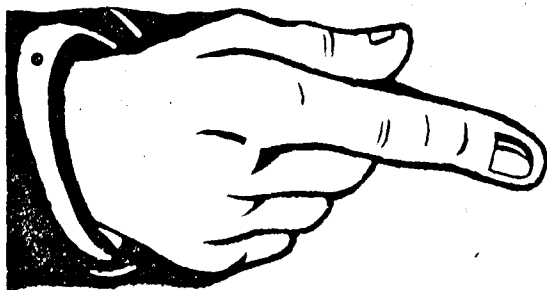
készíttethet

Férfi talpalás . . . Lei 100

Női talpalás . . . Lei 70

Munkáért, anyagért teljes garancia!

Dumping hó és sárcipők már 200 lejtől!



Mottó: |

Proletár és lord
Angol ruhát hord

Áron Dávid férfiszabó

Cluj, Calea Regele Ferdinand 32 (A nagyhid mellett)

Bádió hírek

Git Purim! A Keleti Ujság jelenti: Gogáék a Manole mestert Genfben fogják előadatni Az Ellenzék jelenti: A feketeszeszések baksisleengedést kérnek Az Új Kelet jelenti: Cuza ugy hallgat, mint sztár a fűben A Munkás Ujság jelenti: Ezután csak munkanélküli kormány következhetik A Mai Világ jelenti: A jósnő azt mondta a palinak: „Akassza fel magát” s a pali richtig nem vízszintesen halt meg A Kolozsvári Friss Ujság jelenti: Egy amerikai professzor X-sugarakkal előre megnézi a gyermek nemét A Patria jelenti: Goga magyarnak vallotta magát a Vigszinházban A Natjunea jelenti: Goga nem liberális, hanem Manó lett Revesebb maskarát, vigabb karnevált!

Tiszta kacagás



...ahogy nálunk a közpénzek elsikkasztásáról vélekednek... Ezeket az összegeket egyszerű tartózásnak minősítik a kincstárral szemben...

Ez Kolozsvár

A letört erdőarisztokrata bájos felesége még a pár év előtti tónusban cseveg a férjével:

— Kíváncsi vagyok, fiam, milyen kalapok lesznek divatban tavaszra...

A férj keserűen mondja:

— Kétfélék, szívem, mint pár év óta... És pedig olyanok, amelyek neked nem tetszenek és olyanok, amelyeket én nem tudok neked megvenni...

Egyes fiatal „operatőrök” köztudomás szerint hanyatt-homlok „mütéteznek” mostanában.

Az egyik ilyen kezdő „mütőorvost” meglátogatja vidéki bácsikája és így üdvözlí:

— Bravó! Hallom, már megvolt az első páciensed... Jól sikerült?

— Nagyon jól, bácsikám, az özvegye kifizette a számlát.

Gut Fridrich urat megszólítja az egyik hitelezője:

— Nézze uram, már tiszser kértem, hogy a pénzemet fizesse vissza...

— Hát aztán! — mondja Gut Fridrich fölényesen. Én is legalább tiszser kértem magát, amíg a pénzt ideadta...

Szép a lakás,

ha szép, modern a butor!
Legyünk figyelemmel

WOLF

műasztalos

ujmodeljeire és áaira!
Str. Londrei (v. Hosszu-u.) 2.

Siessen!

Végkiárúsítás!

Még csak rövid ideig!

FenyőH. óra és ékszerüzlet

Cluj, Piața Unirii (Főtér) 23.

Legszebb ajándékok olcsó áron!

Modern butorszövetek legolcsóbban
legnagyobb választékban
„INTERIEUR” Cluj, Str. Memorandului (v. Unió-u.) 11.

? HIREK

— Quo usque tandem
abutere Katinéni (Catu-
neanu) patientia nostra?..

ÖTÉVES GAZDASÁGI TERV. Buza ára felmegy, Cuza ára lemegy. A só bérbe kerül, alsó dobra kerül. A szesz hófehér lesz, azesz pónémé lesz. Córesz nőttön nő, olcsóbb lesz a detto. Potyán tojik a tyuk, ingyen a hattyuk. Olcsó lesz a tej, nem fáj majd a fej. A tehén leadja, a bika beadja. A borju beveszi, a macska megeszi. Fejünkön lesz vaj, nem lesz semmi baj...

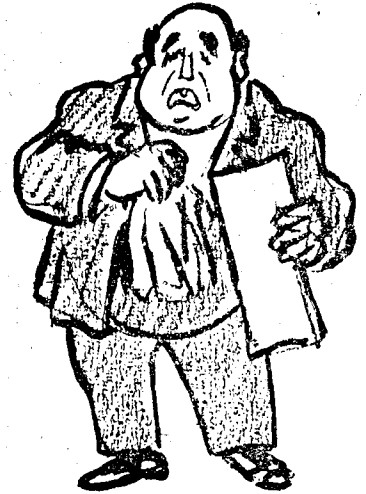
VILLANYÓRA A KÜLVÁROS-BAN. Amióta a villanyüzem mindenkre rákényszeríti a villanyórát, azóta esténként ilyen han-

gok hallatszanak a külvárosban: „Félkövéreke, mennyibe kerül magánál egy villanyóra?“

UJ KARTYAJÁTEK. Az unalmas téli esteiken uj kártyajáték kapott lábra, melynek neve „Magyar párti“. Ebben a játékosok hallgatnak s a kibicek beszélnek. A nagyfejúek adják a bankot s a nép sokat veszít rajta.

A COMISIA SINTERIALA jelenti, hogy ebura fakó, a kutya ugat s a karaván halad, a városnál minden a régiben marad.

A siró ember



— Valami rémes!... Ha sarkamra állok, lemarad a Sarkadi, ha meg lejjebb adom egy októval, rámszakad a Goga Cetavián...

Közgazdagság — Közszegénység

Rovatezőő Ö. KOHNOM



Leesett a székről. Méltóságos Sándonka beteges, minervált lurkó a minap felmászott a nagybank vezérigazgatói székébe. A szék neki nagyon magas volt és leszédült róla.

II. Ferencz József jógyomru volt fiskális egy szájtátásra bekapta a magyar sajtót amugy kalán nél-

kül. Ugy járt, mint Hinluder kollégája: megfeküdt a gyomrát a kemény falat.

Gólya Dolfi szomorodott szívvvel elhatározta, hogy leépití a tulméretezett komfortot és visszamegy fészkelni a csür tetejére.

Mérleg lezárás. Turul Farkas fővezérigazgatót lezárták hamis mérleg miatt. Zsebében egy részvényt találtak 30 lej értékben.

Árverési hirdetemény. A Mumata Művek telepén néhány öreg Turul darabonként 30 lejes kisuttogási árban nem nyilvános árverésen el fog adatni.

„fotofilm“

A GARABONCIÁS

előfizetési ára Egy évre 200 félévre 100 lei

UJ!

UJ!

Citomoll
borotválókrém

mindenkinek megváltás!

2 perc alatt

szappan, víz, ecset és dörzslés nélkül

sima borotválkozás!

Fertőtlenít, puhít, illatosít,

mindenkinek

könnyen hozzáférhető, mert

olcsó!

Kolozsvári mentők készpénzsorsjátéka V-ik osztály huzása február 2.-án

Vidéki rendeléseket 117 lei előzetes beküldése ellenében még az egyes huzási napokon is eszközli a Sorsjegyiroda, Cluj, Str. Memorandului 16. szám. Következő huzások: február 15, március 1, 15 25 és április 1.

LINKBLATT

Linkblatt bemutatja új villáját a barátjának.

— Nagyon szép, csak nincs benne fürdőszoba — mondja a barátja.

— Tudod, barátom, nálunk az nem baj. Mi megengedhetjük magunknak azt a pár hetet a tenger mellett...

ÁLLATTAN

— Móricka, mit csinál a denevér télen, amikor nem talál enni-valót?

— Felakasztja magát, tanító ur...

UDVARLÁS

— Ezt a muszklit fogja meg, kisasszony! Félkézzel megállítok akármilyen autót!...

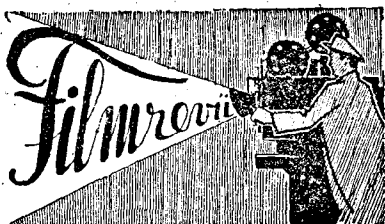
— No, ezt nem hiszem!

— Nem hiszi? Én sóffór vagyok...

A zöldevő

— Nem jön velünk ma este a moziba, Burgonya ur?

— Nem mehetek, Elzácská, mert elhervad a vacsorám...



Chang és Simba a Corso-mozgó két dzsungel-filmje

Két film volt ez, melyről lehetetlen nem írni. Mert itt nem átlakerti trükkök és operatőr meszterkedések dolgoztak, hanem az őserdő fenevadjai a közénk merészkedő benszülöttekkel és fehér vadászokkal.

A két monstre-film különböző hátborzongató célt követett. *Chang* a fenevadak vadászatára fektette a fősúlyt és ebben a zsánérben adott felülmulhatatlant, míg a mostani *Simba* inkább a vadállatok teljes megközelítését, játékát, lakmározását, egyszóval természetes életmódját fotografálta döbbenetes közelségből.

Az oroszországi operatőrnek és hőslékkü női kísérőjének az egyik jelenetben sikerült 14 hatalmas oroszánt rákapni a lencsére alig százlépésnyi távolságból és anélkül, hogy a fenevadak a gép közelségét gyanították volna.

A végén pedig láttunk egy benszülött oroszánvadászatot puská nélkül, egyetlen szál lándzsával, amikor a benszülöttek nem védekeznek, hanem támadnak. Felejtethetetlen és örök élmény volt ez.

Csak egyen csodálkozunk: hogy az összes kolozsvári iskolák nem nézték meg testületileg ezt a ritka filmet. Ajánlanók a Corso-mozgó vezetésének, hogy mielőbb tűzze repripre és hívja fel külön az iskolák figyelmét erre a páratlan filmre.

Egyébként nagyon sokan leszünk a felnöttek között is, akik másodsor is szívesen megnézzük ezt a filmet.

Máskülönben megszoktuk, hogy a Corso-mozgóban legnagyobb-részt csak filmritkaságokat lássunk, ami valóban nagyon emeli a Corso-mozgó árszóját.



John Barrymore:

Herceg és cigány- leány

a Select-mozgóban

Bécs élete tárul elénk a nagy John Barrymore alakításában ebben a pompás hangos filmben.

A kedélyes császárváros zomán-cos romantikája, élete, muzsikája csendül itt meg a maga csodálatos bájával, kedvességével.

Láttunk már sok bécsi tárgyú filmet, ámde egyet sem a páratlan John Barrymoreval és Bécs hangjával, egykoru zenéjével fűszerezetten.

Az ősi Bécs mindenkor pikantériája volt világszerte a császári udvar tagjainak szerelmi élete. Gálans kalandjajuktól szinte állandó zümmögésben volt ez a patinás város, bármennyire díszkréten bonyolódottak is le.

A filmnek különben örökbecsű kortörténeti értéke van, mert a mozgalmas XVII. századbeli Bécs-et mutatja be valóban mesteri kézzel és nagyon lebilincselő téma keretében.

A Remarque-film után, mellyel rekordot ért el a Select-mozgó, valóban jól jön ez a Barrymore-mestermű és bizonyára szép sikerre lesz a közönség minden rétegében. Ezt egyébként a legnagyobb filmszínész neve is kétségtelenül garantálja.

Itt hívjuk fel a figyelmet az Uránia-mozgó plakátjaira is, mert mostanában ott is nagyon értékes filmek peregnek.

A dési
EURÓPA SZÁLLODA
étterem és kerthelyiség
ujjonnan átalakítva
megnyílt
Szigoruan
polgári árak!

Szolid elegancia

A legújabb angol szövelek megérkeztek

Herkovics

régi, megbízható szabóüzletébe

Cluj,

Bólyai—Szentegyház-ucca sarok

A

SZAMOS

Északrománia egyetlen magyar-nyelvű politikai lapja

600

63-ik évfolyam

Jó dolog a hinta, jó cukor a LINDA!



Aszongya azasszon múlt vasárnap vernyadóra, jó lösz cihölődni azágybul, mör' hogy östére kössigibál lösz a nagykosmába...

— No akko zabasztag 'a hétfüi trágyahordásnak — mondok es falfelé fordulok eröt gyütneni az östi-ingyön közmunkáhó...

Minökutánna azasszon örökóta se szívöli azembör hátsó porofillját, alig fujok vagy hatot, hát azasszon már is mögmarkójjá a böszéd fonalát:

— Oszt' tultnagy löginy ne lögyön kend azidei bálon, mör' hogy azárva Treszkát foggyuk gardérozni, a Kocsonyasógor anyátlan jányát...

— Nő mondd mán, hát ugy kiscsipázott tavalóta őz a süvölvény? Atavaszon még pendölybe járt a libák után... Oszt' szömrevaló-e?

— Csakhogy nöm a kend szömére, vénembör! Oszt' a mönyöcskékhöz se nagyon dörgölöd-zék a bálba, hanöm képvisölje a jány böcsülettyit, ahogy illik!...

— No azt ugyan képvisölhötöd manapság, ha mán eccör kinyilt a csipája és mögcsapta azórrát a löginyszag!... Oszt' éppög én vagyok való csósznek, a töröm-tésit!...

Ahogy ilyképön szapulom a mai jányerkölcsöt, hát csak bőviharzik nagy riszálással a Treszka:

— Pájinkás jóröggelt, Örszenéne, jó löszök-e így östére?...

Oszt' csak riszájja magát a bál hacukába, majd hogy ki nöm csattan elül-hátul. A képe mög a szája kipirositva, mint a hét-nyavola, a haja mög varkocs hejött kibodrozva, mint a boglya szélben...

Rátömök a pipára, oszt' ugy mustráalom az ördögfattyát:

— Oszt' hogy állunk az örény-nyel hugám? — szólok rá pipa-végrül.

— Jobban mint kend, Vancsik bácsi, mör' hogy kend a löngnagjobb kujon afaluba, igaz-e Örszenéne?...

Oszt' csak igazgattya a gumi-kötőjét ögymarokra a térgye fölött, hogy majd löszédütem az-ágyrul...!

— Hát özt hol tanutad, ördög-fattya — mordutam rá tökintél okábul... Aföne a kishasadba, ha így akarsz visölködni a bálba, te macskanadrág! Még szégyönt hozol a fejemre, ha így kénálod magad a löginynek! Hogy vigyázzak így a böcsületödre, te szélmári?...

— Arra mán vigyáz a Nyurga Jani, Vancsik bácsi! Mör' hogy

tögnapöste elhögyöztük ögymást a próbabálba, oszt' ma öste mán el se mögyünk a bálba, hanöm móziba mögyünk a Szávertájghó... Aszonta a Jani, hogy ögypár szava vóna hozzám, oszt' sötítbe jobban mögértyük ögymást... No istön mögálgya kendtöket és jömulatást a bálba!...

— kai.

Ez Kolozsvár

A mi leépitett pálinka-igazgatónk maga sem köpi ki a szeszt, hanem jócskán él vele.

A legkisebbik fia a minap francia leckét tanul, közben pedig megkérdezi az öreget:

— Papa, hogy mondják franciául „la coeur“ vagy „le coeur“?

Az öreg bóbiskolva mondja az ujság mellől:

— Likör, fiam, likör...

Az avereszkánus barátok Canossája

Ványolós István ujságíró karrikaturája



Emánczy Pálné a világpolitikában



— Gud báj, drágám, valami hallatlan diktatúrával fejküsznek rá manapság a kozmetikusok a női nemre... Valóságos szőrszálhasogatást végeznek a kis testünkön...

— Az egyik — teszem azt — díszkréten csak a szemöldök szőreitmet hasogatta ki szálanként... A másik már a hónom alá nyúlt a csipesszel, mire azt mondtam neki, hogy csipisz... Erre a karomon kezdett szőrszálhasogatni, ami még elviselhető lett volna, ha nem tartott volna hozzá szőrbontani előadást...

— Azt mondta ez a szőrvadász, hogy a férfiakat tulságosan ingerlik a szőrszálak, azért el kell őket tüntetni a bőrfelületről, sőt még a bőrleületről...

— Nos hát egyhangulag le kell szögeznem, hogy a mai férfiakat már nem izgatja semmi, csak az adóvallomás... És lelket verné csak veréssel lehet beléjük: adóárveréssel...

— Ellenben szolgálhatok a kozmetikusoknak jobb üzleti tanácsal... Térjenek át mielőbb a férfiszakmára... Legalább egyszer hetenként távolítsák el a szőröket a férjek arcáról, füléről és orráról... Ez ugyanis teljesen kiment a divatból a nagy tolongásban... Némlích ma a férjek csak sátoros ünnepek előtt és elutazáskor borotválkoznak... Egyszerűen hátborzongató cinizmussal így bujnak ki minden családi kötelezettség alól: „Megcsókolnák, szívem, de nem jutottam el a borbélyhoz!”

— Nos hát, cumtrucc, mi is megnövesztjük hosszúra az összes szőrszállainkat... Tekintet nélkül a bibircsekre és különös tekintettel az anyafegyre... Nem fogunk tovább szőrmentén banni a zsarnok elnyomókkal...

— kat.

Garabonciás üzenetei

ASSZONYFALÓ, Cluj. Ön bővebb használati utasítást kér tőlünk az egyik helyi laptársunk szépségversenyének alábbi szavazócédulájához:

A legszebb kolozsvári leánynak (törlendő asszonynak a nem kívánt)

ürhölgyet tartom.

Ön azt mondja, hogy bármikor szívesen vállalkozik „A legszebb kolozsvári leánynak, asszonynak (törlendő a nem kívánt)” szövegű utasítás végrehajtásához.

Nos hát tegye meg egész nyugodtan, mert hiszen „Naturalia non sunt turpia” (A természetes dolgok nem rútak), ahogy a klasszikus mondja...

Mert hát mi mindent meg nem tesz a férjember egy szép asszonyért, leányért...

Az ARADI KÖZLÖNY

Erdély legrégibb, legolvasottabb és legelterjedtebb napilapja!

Ultraviolett ablaküveget

rendeljen a

HUNWALD

tükkörgyárnál

Cluj, Str. Vlahuța Nr. 3

Telefon Kérdezze meg Telefon
1 4 7 a háziorvosát! 1 4 7



Kevés pénzből
szép ajándék

Egy elegáns női kézitáska, egy férfitarca az

Etna kofierművek

gyári lerakatában

Poszler bőrdíszmű
áruház

Cluj, Calea Regele Ferdinand 2. a.

Eladás gyári árban!

**Mit lát,
mit hall,
mit tud?**



számlálva s ha már bekövetkezett a pontos népszámlálásom, bekövetkezik-e most a szanalásom s hogyha már nem vagyok se török, se tatár, ki fog-e derülni a borus láthatár, élek gyanuperrel, aggályaim vannak, rám, szegény zsidóra, rossz vége lesz annak, mert a legközelebbi ujoncsorozáson dugába fog dőlni minden állításom... Tudom, amit tudok!

— Kai.

— Mit lát, fajtárs?
— Nahát, mit látok? Genfről eddig irtak, most már nem is irtanak, eddig karban sirtak, most már nem is sírnak, békét faricsgáltak és csináltak nyomort, fejet gyógyítottak s megölték a gyomort, rendeztek ünnepi hasbeszélő tornát, nyekereggették az öreg kintornát, összevesztették északot a déllet s hazavitorláztak a kedvező széllet és ezt úgy nevezik, hogy Népek Ligája, ebbe vászik bele a népek gigája s ha már belevásott, akkor jön a kapa, szerteit közöttük a fiu meg apa s méregkeverőknek ezzel tudtul adja, hogy „üléseiket“ bölcsen „helybenhagyja“... Látom, amit látok!

— Mit hall, fajtárs?
— Nahát, mit hallok? Hallom, befellegzett a fekete szesznek, szeszeseke ezentul hófehérek lesznek, elvesztik színüket a baksis hirére, amit rásóznak a szesz utóizére, mert hogy szegény, fejük most már attól deres, hogy a szeszen már csak a szeszeseke nem keres, keres a Poncius, keres a Pilátus, keres denuncius meg a delegátus, polgár beleadja az utolsó lejét s a kincstár issza meg a szeszüzlet levét, mitől adóemelésre széles kedve támad s elárvereztetü ingem és... Hallom, amit hallok!

— Mit tud, fajtárs?
— Nahát, mit tudok? Tudom, kimélettel lettem népszámlálva s napjaim a csódig meg vannak

FIGYELMEZTETÉS

Felkérjük kedves vidéki előfizetőinket, hogy kiküldött utalványainkat most már okvetlenül honosítsák szivesek legyenek, mert ezután — sajnos — már csak ügyvédi felszólítás következhet.

Ne vegyék rossznéven, de nekünk súlyos kiadásaink vannak s egy évnél régibb hátralékokat nem bírunk el. Ezzel szemben a barátságos felszólító levelek írásához sem időnk, sem bélyegünk nincsen.

Perköltségek okozása igazán nem jelszik nekünk, de csak egy pontig lehetünk humoristák: amíg a zsebiünk kibírja.

Kérünk barátságos arcot...

Pénzt spórol,

ha lefárad a

**FISCHER
fatelepre**

(Gyufagyár-utca 15 sz.
Repülőhid mellett),

mert ott mindenfajta
tűzifát

a legolcsóbban kap meg.
Telefon 13-00

**Jó ruha,
tartós ruha
nagy megtakarítás!**

Ennek mestere:

FISCHER

uriszabó

Cluj, v. Wesselényi-u. 10

**CHARITÉ
SZANATÓRIUM**

Cluj, Str. Regală
(volt Majális-utca) 12/a
Interurban telefon: Nr. 600

Egyike Románia legjobban felszerelt univerzális gyógyintézeteinek.

Mérsékelt ellátási díjak!

Külön urológiai, sebészeti és szülészeti osztály - Gyógyfürdők

Villanykezelési osztály idegbetegeknek!!!